

لیلی

خولیو کورتازار

برگردان: کیومرث پارسای

تهران - ۱۳۸۴

Cortazar, Julio

کورتازار، خولیو؛ ۱۹۱۴ - ۱۹۸۴م

لی لی / خولیو کورتازار؛ برگردان کیومرث هارسای. - تهران: علم، ۱۳۸۴.
۶۰۸ ص.

ISBN 964 - 405 - 550 - 0

فهرست نویسی بر اساس اطلاعات فیا.

Rayuela, 1995.

عنوان اصلی:

۱. داستانهای آرژانتینی -- قرن ۲۰م. الف. هارسای؛ کیومرث، ۱۳۲۵

، مترجم. ب. عنوان.

۸۶۸/۹۹۳۲۳

PQ ۷۷۹۷/ک۹ل۹

۱۳۸۴

۸۴ - ۱۵۵۱۶

کتابخانه ملی ایران

نشر علم

لی لی

خولیو کورتازار

برگردان: کیومرث هارسای

چاپ اول ۱۳۸۴

تیراژ: ۲۲۰۰ نسخه

حروفچینی: گنجینه

لینوگرافی: صدف

چاپ: گلرنگ بکنا

خیابان انقلاب - بین خیابان فخر رازی و دانشگاه شماره ۱۳۵۸ تلفن: ۶۴۶۵۹۷۰

حق چاپ برای ناشر محفوظ است

شابک ۵ - ۵۵۰ - ۴۰۵ - ۹۶۴ - ۹۶۴ - ۴۰۵ - ۵۵۰ - ۵ ISBN 964 - 405 - 550 - 5

جدول راهنما

این کتاب، به نوعی خود شامل چند داستان می‌شود؛ ولی از این میان، دو داستان آن بسیار مهم است.

نخستین داستان را می‌توان به روال عادی تا انتهای فصل ۵۶ خواند. در آنجا خواننده می‌تواند با خیال راحت، از مطالعه فصلهای بعدی خودداری کند و به داستان تازه بپردازد.

دومین داستان را می‌توان از فصل ۷۳ شروع کرد و سپس فصل تازه‌ای را خواند که شماره آن در انتهای فصل پیشین مشخص شده است.

به منظور جلوگیری از اشتباه در خواندن پشت‌سرهم فصلهای مربوط به یکدیگر، جدول زیر برای مراجعه و استفاده از داستان دوم، ارائه می‌شود:

۷۳-۱-۲-۱۱۶-۳-۸۴-۴-۷۱-۵-۸۱-۶-۷-۸-۹۳

۶۸-۹-۱۰۴-۱۰-۶۵-۱۱-۱۳۶-۱۲-۱۰۶-۱۳-۱۱۵-۱۴-۱۱۴

۱۱۷-۱۵-۱۲۰-۱۶-۱۳۷-۱۷-۹۷-۱۸-۱۵۳-۱۹-۹۰-۲۰-۱۲۶

۲۱-۷۹-۲۲-۶۲-۲۳-۱۲۴-۱۲۸-۲۴-۱۳۴-۲۵-۱۴۱-۶۰-۲۶-۱۰۹

۲۷-۲۸-۱۳۰-۱۵۱-۱۵۲-۱۴۳-۱۰۰-۷۶-۱۰۱-۱۴۴-۹۲-۱۰۳

۱۰۸-۶۴-۱۵۵-۱۲۳-۱۴۵-۱۲۲-۱۱۲-۱۵۴-۸۵-۱۵۰-۹۵

۱۴۶-۲۹-۱۰۷-۱۱۳-۳۰-۵۷-۷۰-۱۴۷-۳۱-۳۲-۱۳۲-۶۱

۳۳-۶۷-۸۳-۱۴۲-۳۴-۸۷-۱۰۵-۹۶-۹۴-۹۱-۸۲-۹۹-۳۵

۱۲۱-۳۶-۳۷-۹۸-۳۸-۳۹-۸۶-۷۸-۴۰-۵۹-۴۱-۱۴۸-۴۲

۷۵-۴۳-۱۲۵-۴۴-۱۰۲-۴۵-۸۰-۴۶-۴۷-۱۱۰-۴۸-۱۱۱

۴۹-۱۱۸-۵۰-۱۱۹-۵۱-۶۹-۵۲-۸۹-۵۳-۶۶-۱۴۹-۵۴

۱۲۹-۱۳۹-۱۳۳-۱۴۰-۱۳۸-۱۲۷-۵۶-۱۳۵

۶۳-۸۸-۷۲-۷۷-۱۰۱-۵۸-۱۳۱

در بالای صفحات فرد، شماره همان فصل، به منظور دسترسی آسان به
فصلهای گوناگون، درج شده است.

www.ketab.ir

دریارة نویسنده

خولیو کورتازار، در سال ۱۹۱۴ از پدر و مادری آرژانتینی، در بروکسل نروژ پای به عرصه هستی گذاشت. سالهای کودکی و نوجوانی را در آرژانتین گذراند و در سال ۱۹۵۲ به پاریس رفت و باقیمانده عمر خود را در آن شهر سپری کرد.

خولیو کورتازار غیر از نویسندگی و ارائه داستانهای بلند و کوتاه گوناگون، به علوم و هنرهای دیگری همچون شاعری، مترجمی و نوازندگی جاز، به صورت غیرحرفه‌ای آراسته بود. از میان ده کتابی که از او به زبان انگلیسی به چاپ رسیده است، می‌توان به داستانهای زیر اشاره کرد: برندگان؛ لی‌لی؛ شکوفایی و چند داستان دیگر؛ کرونیوس و فاماس؛ کیت مدل ۶۲؛ تغییر عقیده؛ گلندا را خیلی دوست داریم؛ و شخصی به نام لوکاس.

خولیو کورتازار که به عنوان یکی از نویسندگان برجسته قرون جدید آمریکای لاتین از او یاد می‌شود، در ماه فوریه سال ۱۹۸۴، در پاریس درگذشت.